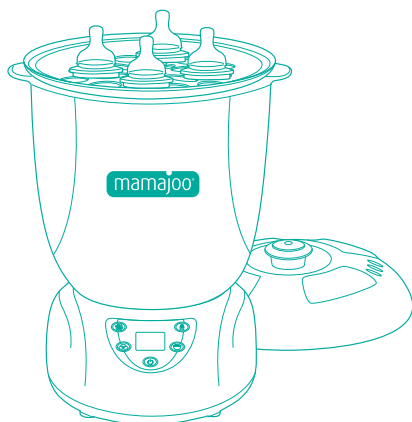


mamajoo®

CZ 5v1 Sterilizátor & Sušička

SK 5v1 Sterilizátor a Sušička



www.mamajoo.com

CZ - UŽIVATELSKÉ POKYNY

Děkujeme, že jste si vybrali Mamajoo. Produkty Mamajoo splňují přísné normy EU, protože jsou navrženy a vyrobeny z nejkvalitnějších surovin bez BPA a bez ftalátů v kombinaci s nejnovějšími špičkovými technologiemi s ohledem na zdraví a bezpečnost. Pro více informací a vaše dotazy naleznete naše kontaktní údaje na konci tohoto návodu. Uschovejte si prosím tento leták pro budoucí použití.

Před každým použitím výrobek zkontrolujte. Při zjištění opotřebení nebo poškození výrobek dále nepoužívejte a vyměňte ho za nový. Vždy kontrolujte teplotu jídla před jeho podáním. Výrobek není hračka, uchovávejte mimo dosah dítěte.

SK - UŽIVATELSKÉ POKYNY

Ďakujeme, že ste si vybrali Mamajoo. Produkty Mamajoo spĺňajú prísne normy EÚ, pretože sú navrhnuté a vyrobené z najkvalitnejších surovín bez obsahu BPA a ftalátov v kombinácii s najnovšou špičkovou technológiou s ohľadom na zdravie a bezpečnosť. Pre viac informácií a vaše otázky nájdete naše kontaktné údaje na konci tohto letáku s pokynmi. Uschovajte si tento leták pre budúce referencie.

Pred každým použitím výrobok skontrolujte. Pri zistení opotrebenia alebo poškodenia výrobok ďalej nepoužívajte a vymeňte ho za nový. Vždy kontrolujte teplotu jedla pred jeho podaním. Výrobok nie je hračka, uchovávať mimo dosahu dieťaťa.

Distributor pro ČR:
KEOP Trading s.r.o.
Rybná 716/24, 110 00 Praha 1
IČO: 10774955
Email: info@mamajoo.cz

Distribútor pre SR:
KEOP Trading s.r.o.
Rybná 716/24, 110 00 Praha 1
IČO: 10774955
Email: info@mamajoo.sk

CZ - ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

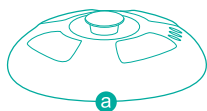
1. Na tento výrobek se vztahuje záruka naší společnosti po dobu 2 let od data zakoupení pro prvního uživatele. Pro uplatnění záruky kontaktujte nás nebo prodejce, u kterého jste položku zakoupili.
2. Tato záruka se nevztahuje na vady způsobené nesprávným používáním, zneužitím, nesprávným skladováním nebo úpravou výrobku, použitím nevhodných součástí, nedodržáním návodu k obsluze a běžným opotřebením.
3. Uživatel přebírá odpovědnost za použití tohoto produktu.

SK - ZÁRUČNÉ PODMIENKY

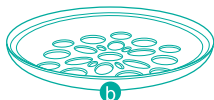
1. Na tento produkt sa vzťahuje záruka našej spoločnosti 2 roky od dátumu zakúpenia pre prvého používateľa. Pre uplatnenie záruky kontaktujte nás alebo predajcu, u ktorého ste tovar zakúpili.
2. Táto záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené nesprávnym používaním, zlým zaobchádzaním, nesprávnym skladovaním alebo úpravou výrobku, použitím nevhodných komponentov, nedodržaním návodu na obsluhu a bežným opotrebovaním.
3. Používateľ preberá zodpovednosť za používanie tohto produktu.

CZ - Součásti výrobku

SK - Súčasti výrobku



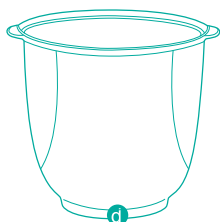
a) Víko
a) Veko



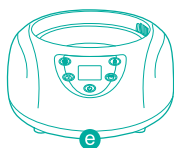
b) Příhradka na savičky
b) Priehradka na cumlíky



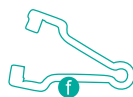
c) Příhradka na láhev
c) Priehradka na fľašu



d) Tělo sterilizátoru
d) Telo sterilizátora



e) Topná základna
e) Vykurovacia základňa



f) Kleště
f) Kliešte



g) Horní izolační kryt
g) Horný izolačný kryt



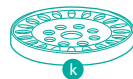
h) Izolační víko
h) Izolačné veko



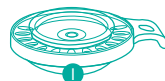
i) Víko nádoby
i) Veko nádoby



j) Nádoba
j) Nádoba



k) Izolační příhradka
k) Izolačná priehradka



l) Nádoba na vaření v páře
l) Nádoba na varenie v pare

CZ - Průvodce LCD displejem

SK - Sprievodca LCD displejom



Funkce „Sterilizace a sušení“ je v provozu.
Funkcia „Sterilizácia a sušenie“ je v prevádzke.



Funkce „vaření v páře“ (100°C) je v provozu.
Funkcia „varenie v pare“ (100°C) je v prevádzke.



Funkce „ohřívání“ (70°C) je v provozu.
Funkcia „ohrievania“ (70°C) je v prevádzke.



Funkce „Ohřev mléka“ (40°C) je v provozu.
Funkcia „Ohrievanie mlieka“ (40°C) je v prevádzke.

Blikající symbol páry znamená, že se zařízení zahřívá; pokud symbol zůstává konstantní, znamená to, že zařízení udržuje konstantní teplotu.



Blikajúci symbol pary znamená, že sa zariadenie zahrieva; ak symbol zostáva konštantný, znamená to, že zariadenie udržuje konštantnú teplotu.

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ

UPOZORNĚNÍ

1. Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití.
2. Během používání jsou víko a tělo velmi horké, buďte opatrní a nedotýkejte se horkých povrchů.
3. Po použití výrobku dávejte pozor na horkou páru při otevírání víka.
4. Výrobek nikdy nenamáčejte do vody. Zabraňte vniknutí vody do výstupu vzduchu z topné desky.
5. Během používání se ujistěte, že je výrobek na rovném povrchu. Neumísťujte jej na plynové - horké nebo elektrické sporáky nebo do jejich blízkosti.
6. Pokud je zástrčka nebo kabel poškozen, nepokoušejte se je opravit sami; kontaktujte nás, abychom vás přesměrovali na naši technickou službu.
7. Pro správnou funkci musí být zařízení naplněno vodou.
8. Výrobek by měl být po každém použití vyčištěn a vysušen POUZE suchým hadříkem.
9. Po každém použití se ujistěte, že je vypnutý a odpojte jej ze zásuvky. Ušetříte energii a prodloužíte životnost výrobku.
10. Vždy dodržujte návod k obsluze. Naše společnost nenes odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím.
11. Uchovávejte mimo dosah kojenců a malých dětí.
12. Při přemísťování spotřebiče obsahujícího horkou vodu je třeba dbát mimořádné opatrnosti.
13. Tento spotřebič není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud na ně nebyl dán dohled nebo nebyly poučeny o používání spotřebiče odpovědnou osobou. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.

Toto zařízení je určeno pro použití v domácnostech a podobných prostředích.

Důležité

Uschovejte si účtenku pro záruční reklamace.

Údržba

1. Čistěte pouze suchým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní nebo antibakteriální čisticí prostředky.
2. Po každém použití očistěte nerezovou základnu lehce navlhčeným hadříkem. Základnu je nutné jednou týdně vyčistit pomocí odvápnovacího prášku nebo octa, aby se zabránilo vodnímu kameni.
3. Pokud se vodní kámen objeví po několika použitích, nalijte do přístroje 90 ml vody a přidejte do přístroje 10 g (1 čajovou lžičku) odvápnovacího prášku. Spusťte spotřebič na 2-3 minuty, ponechte víko otevřené a poté jej vypněte. Opatrně vylijte vodu ze základny a otřete dočista. Chcete-li zajistit nejlepší výkon vašeho spotřebiče, používejte pravidelně odvápnovací prášek.
4. Nikdy neponořujte topnou základnu do vody.

Bezpečnostní opatření

Pokud se vyskytne problém, odpojte zařízení ze zásuvky. Pokud je nutný servis, měl by tento produkt otevřít pouze autorizovaný servisní zástupce kvůli riziku úrazu elektrickým proudem. Nevystavujte zařízení vodě nebo vlhkosti.

Technická charakteristika

Automatické řízení s inteligentní technologií mikroprocesorového řízení. Procesy a symboly lze sledovat na LCD displeji. Kontinuální vysokoteplotní parní sterilizace vede k rychlé a úplné likvidaci bakterií.

Model: MMJ2025

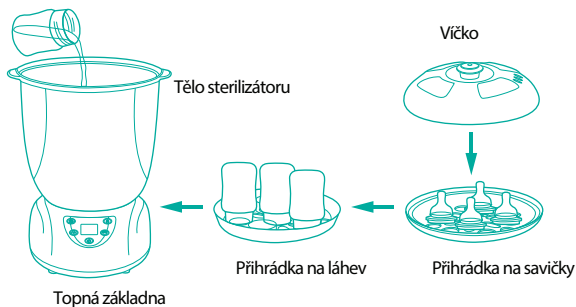
Výkon: 220V-50Hz, 400 W

Teplota: 0-100°C

Provozní doba: 1-60 Minuten

Hmotnost: 1.9 kg

Sterilizace a sušení



30

(B-1) Doba sušení 30 minut

60

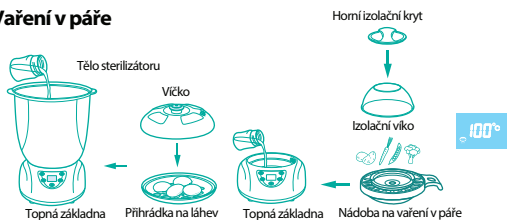
(B-2) Doba sušení 60 minut

100°C

(B-3) Vnitřní teplota zařízení na digitálním displeji se zvyšuje z 0°C na 100°C

1. Víko sterilizátoru, tělo, láhev a příhrádka na savičky by měly být před zahájením sterilizace čisté. Sterilizátor musí být umístěn na pevné a bezpečné ploše.
2. Naplňte nerezovou topnou základnu až 90 ml vody a ujistěte se, že množství vody je pod vzduchovým otvorem topné desky.
3. Položte lahvičky dnem vzhůru na příhrádku na lahvičky a malé předměty, které chcete sterilizovat, na příhrádku na savičky a nasadte víčko.
4. Připojte zařízení ke zdroji napájení a stiskněte tlačítko „Sterilizace a sušení“, jednou pro sušení 30 minut (viz B-1), dvakrát pro sušení 60 minut (viz B-2). Po třetí sekundě začne proces sterilizace a na digitálním displeji se zobrazí vnitřní teplota zařízení a symbol procesu (viz B-3). Jakmile je proces sterilizace dokončen, přístroj se automaticky přepne na sušení a na digitálním displeji se zobrazí zbývající čas do dokončení sušení. Po dokončení procesu sušení vydá sterilizátor 6x signál a automaticky se vypne.

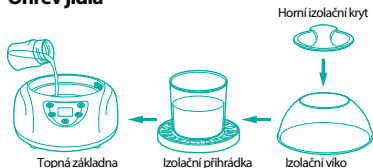
Vaření v páře



(B-4) Digitální displej ukazuje vnitřní teplotu 0-100°C

1. Nalijte 90 ml vody do nerezové základny a vložte jídlo, které chcete připravit v páře. Vejce vařte na polici na savičky; pro zeleninu použijte varnou nádobu.
2. Připojte zařízení k elektrické síti a stiskněte tlačítko „Vaření v páře“, na digitálním displeji se zobrazí vnitřní teplota zařízení a symbol procesu (viz B-4). Po dokončení procesu sterilizátor šestkrát pípne a automaticky se vypne.

Ohřev jídla



(B-5) Digitální displej ukazuje vnitřní teplotu 0-70°C

1. Nalijte 200 ml vody do základny z nerezové oceli, vložte jídlo do misky a položte na izolační polici. Zakryjte izolační víko a izolační horní kryt.
2. Zapojte a stiskněte tlačítko „Ohřev jídla“, LCD displej ukazuje znak pro "ohřev jídla" a teploty uvnitř (B-5). Jakmile teplota dosáhne 70 °C, automaticky se spustí 6x alarm a udržuje teplotu na 70 °C.

Ohřev mléka



(B-6) Digitální displej ukazuje vnitřní teplotu 0-40°C

1. Naplňte nerezovou základnu až 200 ml vody a umístěte láhev na izolační příhrádku v přístroji.
2. Připojte zařízení ke zdroji napájení a stiskněte tlačítko „Ohřev mléka“, na digitálním displeji se zobrazí vnitřní teplota zařízení a symboly procesu (viz B-6). Sterilizátor bude 6x signalizovat, když vnitřní teplota zařízení dosáhne 40 °C a zůstane konstantní na 40 °C.

SK - NÁVOD NA POUŽITIE

UPOZORNENIE

1. Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie.
2. Počas používania sú veko a telo veľmi horúce, buďte opatrní a nedotýkajte sa horúcich povrchov.
3. Po použití výrobku dávajte pozor na horúcu paru pri otváraní veka.
4. Výrobok nikdy nenamáčajte do vody. Zabráňte vniknutiu vody do výstupu vzduchu z vykurovacej dosky.
5. Počas používania sa uistite, že je výrobok na rovnom povrchu. Neumiestňujte ho na plynové - horúce alebo elektrické sporáky alebo do ich blízkosti.
6. Ak je zástrčka alebo kábel poškodený, nepokúšajte sa ich opraviť sami; kontaktujte nás, aby sme vás presmerovali na našu technickú službu.
7. Pre správnu funkciu musí byť zariadenie naplnené vodou.
8. Výrobok by mal byť po každom použití vyčistený a vysušený IBA suchou handričkou.
9. Po každom použití sa uistite, že je vypnutý a odpojte ho zo zásuvky. Ušetríte energiu a predĺžite životnosť výrobku.
10. Vždy dodržujte návod na obsluhu. Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím.
11. Uchovávajte mimo dosahu dojčiat a malých detí.
12. Pri premiestňovaní spotrebiča obsahujúceho horúcu vodu je treba dbať na mimoriadnu opatrnosť.
13. Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ na ne nebol daný dohľad alebo neboli poučené o používaní spotrebiča zodpovednou osobou. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

Toto zariadenie je určené na použitie v domácnostiach a podobných prostrediach.

Dôležité

Uchovajte si účtenku pre záručné reklamácie.

Údržba

1. Čistite iba suchou handričkou. Nepoužívajte abrazívne alebo antibakteriálne čistiace prostriedky.
2. Po každom použití očistite nerezovú základňu ľahko navlhčenou handričkou. Základňu je nutné raz týždenne vyčistiť pomocou odvápnovacieho prášku alebo octu, aby sa zabránilo vodnému kameňu.
3. Pokiaľ sa vodný kameň objaví po niekoľkých použitíach, nalejte do prístroja 90 ml vody a pridajte do prístroja 10 g (1 čajovú lyžičku) odvápnovacieho prášku. Spustíte spotrebič na 2-3 minúty, ponechajte veko otvorené a potom ho vypnite. Opatrne vylejte vodu zo základne a utrite dočista. Ak chcete zaistiť najlepší výkon vášho spotrebiča, používajte pravidelne odvápnovací prášok.
4. Nikdy neponárajte vykurovaciu základňu do vody.

Bezpečnostné opatrenia

Ak sa vyskytne problém, odpojte zariadenie zo zásuvky. Pokiaľ je nutný servis, mal by tento produkt otvoriť iba autorizovaný servisný zástupca kvôli riziku úrazu elektrickým prúdom. Nevystavujte zariadenie vode alebo vlhkosti.

Technická charakteristika

Automatické riadenie s inteligentnou technológiou mikroprocesorového riadenia. Procesy a symboly je možné sledovať na LCD displeji. Kontinuálna vysokoteplotná parná sterilizácia vedie k rýchlej a úplnej likvidácii baktérií.

Model: MMJ2025

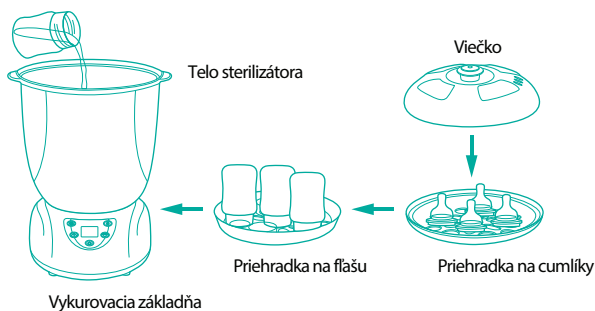
Výkon: 220V-50Hz, 400 W

Teplota: 0-100°C

Prevádzková doba: 1-60 minute

Hmotnosť: 1,9 kg

Sterilizácia a sušenie



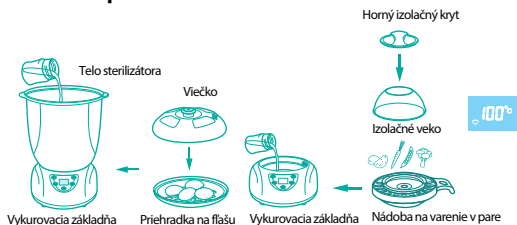
30 (B-1) Čas sušenia 30 minút

60 (B-2) Čas sušenia 60 minút

100 °C (B-3) Vnútrotná teplota zariadenia na digitálnom displeji sa zvyšuje z 0°C na 100°C

1. Veko sterilizátora, telo, fľaša a priehradka na cumlíky by mali byť pred začatím sterilizácie čisté. Sterilizátor musí byť umiestnený na pevnej a bezpečnej ploche.
2. Naplňte nerezovú vykurovaciu základňu až 90 ml vody a uistite sa, že množstvo vody je pod vzduchovým otvorom vykurovacej dosky.
3. Položte fľaštičky dnom nahor na priehradku na fľaštičky a malé predmety, ktoré chcete sterilizovať, na priehradku na cumlíky a nasadte viečko.
4. Pripojte zariadenie k zdroju napájania a stlačte tlačidlo „Sterilizácia a sušenie“, raz na sušenie 30 minút (pozri B-1), dvakrát na sušenie 60 minút (pozri B-2). Po tretej sekunde začne proces sterilizácie a na digitálnom displeji sa zobrazí vnútrotná teplota zariadenia a symbol procesu (pozri B-3). Akonáhle je proces sterilizácie dokončený, prístroj sa automaticky prepne na sušenie a na digitálnom displeji sa zobrazí zostávajúci čas do dokončenia sušenia. Po dokončení procesu sušenia vydá sterilizátor 6x signál a automaticky sa vypne.

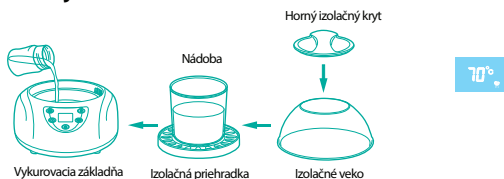
Varenie v pare



(B-4) Digitálny displej ukazuje vnútornú teplotu 0-100°C

1. Nalejte 90 ml vody do nerezovej základne a vložte jedlo, ktoré chcete pripraviť v pare. Vajcia varte na poličke na cumlíky; pre zeleninu použite varnú nádobu.
2. Pripojte zariadenie k elektrickej sieti a stlačte tlačidlo „Varenie v pare“, na digitálnom displeji sa zobrazí vnútorná teplota zariadenia a symbol procesu (pozri B-4). Po dokončení procesu sterilizátor šesťkrát pípne a automaticky sa vypne.

Ohrev jedla



(B-5) Digitálny displej ukazuje vnútornú teplotu 0-70°C

1. Nalejte 200 ml vody do základne z nerezovej ocele, vložte jedlo do misky a položte na izolačnú policu. Zakryte izolačné veiko a izolačný horný kryt.
2. Zapojte a stlačte tlačidlo „Ohrev jedla“, LCD displej ukazuje znak pre "ohrev jedla" a teploty vo vnútri (B-5). Akonáhle teplota dosiahne 70 °C, automaticky sa spustí 6x alarm a udržuje teplotu na 70 °C.

Ohrev mlieka



(B-6) Digitálny displej ukazuje vnútornú teplotu 0-40°C

1. Naplňte nerezovú základňu až 200 ml vody a umiestnite fľašu na izolačnú priehradku v prístroji.
2. Pripojte zariadenie k zdroju napájania a stlačte tlačidlo „Ohrev mlieka“, na digitálnom displeji sa zobrazí vnútorná teplota zariadenia a symboly procesu (pozri B-6). Sterilizátor bude 6x signalizovať, keď vnútorná teplota zariadenia dosiahne 40 °C a zostane konštantná na 40 °C.